

## Induktiver Näherungsschalter Décteur de proximité inductif Inductive proximity switch



### DW - A □ - 62 □ - 03

Durchmesser Diamètre Diameter	<b>3 mm</b>	Schaltabstand Portée Operating distance	<b>1,0 mm</b>	Einbau Montage Mounting	<b>bündig noyable embeddable</b>
-------------------------------------	-------------	---	---------------	-------------------------------	--

#### Subminiaturausführung mit erhöhtem Schaltabstand, Durchmesser 3 mm glatt

Wichtigste Eigenschaften:

- Erhöhter Schaltabstand: 1 mm
- Gehäuse 3 mm Durchmesser, Länge 22 mm, Material V2A
- Betriebsspannung 10...30 VDC, Ausgangsstrom 100 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführungen, Schliesser und Öffner

#### Appareil subminiature avec portée étendue, boîtier lisse de 3 mm de diamètre

Caractéristiques principales:

- Portée étendue: 1 mm
- Boîtier 22 mm de long, 3 mm de diamètre, matière acier INOX
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 100 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture

#### Ultraminiature device with increased operating distance, 3 mm diameter housing

Main features:

- Increased operating distance: 1 mm
- Housing length 22 mm, 3 mm diameter, stainless steel
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 100 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built in
- PNP and NPN executions, N.O. and N.C.

#### Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Bemessungsschaltabstand  $s_n$

Hysterese

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Betriebsspannungsbereich  $U_B$

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Sperrstrom der Ausgänge

Schaltfrequenz

Oszillatorfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

LED

Umgebungstemperaturbereich  $T_A$

Temperaturdrift von  $s_r$

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schocks und Schwingungen

Leitungslänge

Gewicht (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV - Schutz:

IEC 60255-5

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Gehäusematerial

Aktive Fläche

Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)

#### Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Portée nominale  $s_n$

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

Tension de service  $U_B$

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Fréquence d'oscillateur

Retard à la disponibilité

LED

Plage de température ambiante  $T_A$

Dérive en température de  $s_r$

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60255-5

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)

#### Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Rated operating distance  $s_n$

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

Supply voltage range  $U_B$

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Oscillator frequency

Time delay before availability

LED

Ambient temperature range  $T_A$

Temperature drift of  $s_r$

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60255-5

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

Connection cable (other lengths on request)

1,0 mm

$\leq 10\% s_r$

3 x 3 x 1 mm

0,02 mm\*

10 ... 30 VDC

$\leq 20\% U_B$

$\leq 100$  mA

$\leq 2,0$  V bei / à / at 100 mA

$\leq 10$  mA

$\leq 0,1$  mA

$\leq 3'000$  Hz

900 kHz

10 msec

eingebaut / intégrée / built-in

-25 ... +70 °C

$\leq 10\%$

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

IEC 60947-5-2 / 7.4

100 m max.

18 g / 4 g

IP 67

1 kV

Level 3

Level 3

Level 3

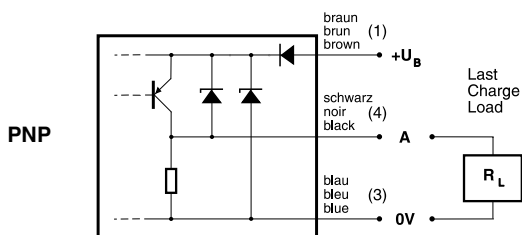
V2A / acier INOX / stainless steel

Polyester

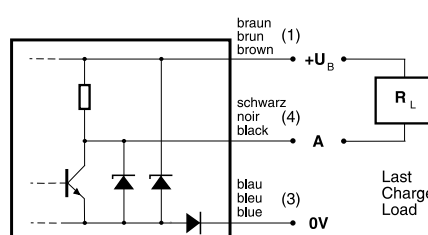
PUR 3x0,055mm<sup>2</sup> / 30x0,05mm Ø 2 m

#### Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

\*( $U_B = 20 \dots 30$  VDC,  $T_A = 23$  °C  $\pm 5$  °C)

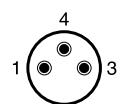


NPN



#### Steckerbelegung (Gerät)

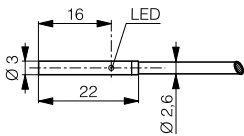
Attribution des pins (appareil)  
Pin assignment (device)



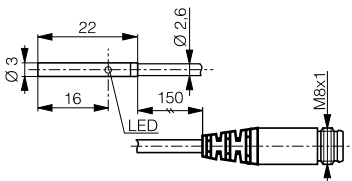
S8

### Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).  
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).

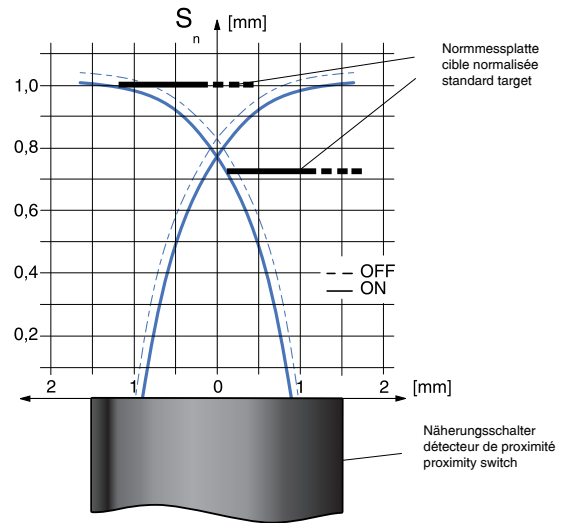


DW-AD-62#-03

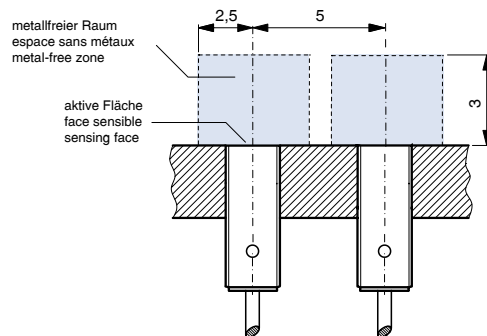


DW-AS-62#-03

### Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



### Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

### Reduktionsfaktoren\* / Coefficients de réduction\* / Correction factors\*

Stahl FE 360	1,0	Kupfer	0,45	Aluminium	0,50	Messing	0,60	Edelstahl V2A	0,80
Acier FE 360		civre		aluminium		laiton		acier INOX V2A	
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

### Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation part reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
220 320 001	DW-AD-621-03	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 320 002	DW-AD-622-03	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.
220 320 003	DW-AD-623-03	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 320 004	DW-AD-624-03	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PUR	Öffner / à ouverture / N.C.
220 320 006	DW-AS-621-03	NPN	Kabel / câble / cable + Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 320 007	DW-AS-622-03	NPN	Kabel / câble / cable + Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.
220 320 008	DW-AS-623-03	PNP	Kabel / câble / cable + Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
220 320 009	DW-AS-624-03	PNP	Kabel / câble / cable + Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.